Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428. The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

ΚΑΤΑ ΦΟΥΣΚΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΟ

www.against-bubble.eu

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Εισαγωγή

προγράμματος ERASMUS+ Strategic Partnerships for School , σκοπεύει να προωθήσει δράσεις και καλές πρακτικές που στοχεύουν στην πρόληψη του φαινομένου του εκφοβισμού, ιδιαίτερα σε παιδιά με διαταραχή αυτιστικού φάσματος υψηλής λειτουργικότητας (και Asperger), αλλά όχι μόνο. εμπλέκοντας όλες τις φιγούρες που αποτελούν μέρος του πλαισίου ζωής αγοριών και κοριτσιών και που παίζουν το ρόλο των βασικών συντελεστών σε αυτό το φαινόμενο. Στόχος μας είναι να δημιουργήσουμε μια καλή πρακτική που θα μπορεί στη συνέχεια να υιοθετηθεί από άλλες ευρωπαϊκές χώρες που δεν συμμετέχουν στο έργο και η οποία μπορεί επίσης να προσαρμοστεί και να αναθεωρηθεί για την καταπολέμηση διαφορετικών τύπων διακρίσεων. Μέσω όλων αυτών των στόχων ελπίζουμε να συμβάλουμε δυναμικά στην υλοποίηση αυτού που ελπίζουμε ότι σύντομα θα είναι ένα σχολείο χωρίς αποκλεισμούς, με την πλήρη έννοια του όρου.

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

TUCEP
TIBER UMBRIA COMETT EDUCATION PROGRAMME
International network for knowledge and job

EURO ACCION MURCIA

aefc
Agrupamento de Escolas
Ferreira de Castro

DIMITRA
educational organization

Istituto Comprensivo
PERUGIA 8
Ferro di Cavallo - Olmo

GIUNTI
PSYCHOMETRICS

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Τι είναι το Toolkit;

Το Toolkit είναι ένα εργαλείο που έχει σχεδιαστεί για να βοηθά *τους γονείς* , *τους δασκάλους* και *το σχολικό προσωπικό* να παρακολουθούν συμπεριφορές και να αποτρέπουν τον εκφοβισμό.

Θα λειτουργήσει επίσης ως *υπενθύμιση* των κατευθυντήριων γραμμών που μάθαμε κατά τη διάρκεια του εκπαιδευτικού προγράμματος.

www.against-bubble.eu

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Στόχοι

Ο σκοπός του IO3 είναι να υποστηρίξει τις ομάδες-στόχους

- αναγνωρίζοντας,
- απευθύνοντας και
- πρόληψη

το φαινόμενο του εκφοβισμού κατά των εφήβων με διαταραχή του φάσματος του αυτισμού.

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Δύο μορφές

Χαρτί

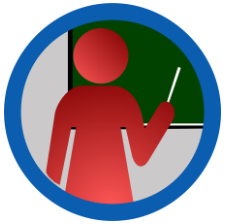
Ψηφιακό

www.against-bubble.eu

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Τρεις εκδόσεις

ΕΝΑ δημιουργήθηκε προσαρμοσμένη έκδοση για κάθε έναν από τους δικαιούχους

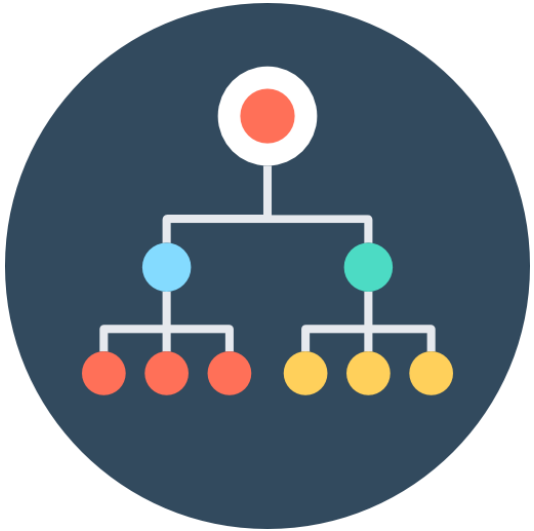


ΓΟΝΕΙΣ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΙ

ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΑΤΑ

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



Δομή

Παρά τις προσαρμογές που εφαρμόστηκαν ως προς τη μορφή και το περιεχόμενο, η δομή παραμένει η ίδια για όλους.

-**Ημερολόγιο**

-Κατευθυντήριες γραμμές

-Συμβουλή

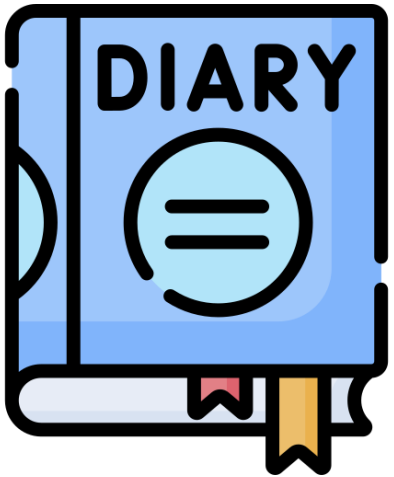
-**Ερωτηματολόγιο**

www.against-bubble.eu

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Ημερολόγιο

Αποτελείται από ένα είδος «ημερολογίου» στο οποίο οι ομάδες-στόχοι μπορούν να καταγράφουν τι συμβαίνει στην καθημερινή ζωή (π.χ. αν υπήρξαν επεισόδια που έχουν τραβήξει την προσοχή τους ή αν έχουν παρατηρήσει κάποια ανώμαλη συμπεριφορά...)



AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Ερωτηματολόγιο

Περιέχει ερωτηματολόγια (ένα από τη βασική γραμμή και άλλα με αναφορές), στα οποία θα πρέπει να απαντάτε περιοδικά

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Οδηγίες & Συμβουλές

Έχουν προεκτεθεί από το Υλικό Εκπαιδευτικού Μαθήματος (IO2), για να χρησιμεύσουν ως υπενθύμιση του τι μαθεύτηκε κατά την προηγούμενη εκπαιδευτική δραστηριότητα.

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Ερωτηματολόγιο

Τομείς Διερεύνησης : _

- Συγκεκριμένες αποδείξεις
  - Απώλεια ή κατεστραμμένα προσωπικά αντικείμενα
  - Σκισμένα φορέματα
  - Περικοπές
  - Σημάδια μάχης (ζωηρή)

- Ψυχολογικό και Σωματικό Δυσφορία
  - Ανησυχία
  - Θυμός/Βία

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Προσαρμογή

Εκτός από τις διαφορές στη γλώσσα και το περιεχόμενο, υπάρχει ένα άλλο στοιχείο που διαφοροποιεί τις διάφορες εκδόσεις:

Ενώ οι γονείς έχουν πρόσβαση μόνο στο Ημερολόγιο και στο Ερωτηματολόγιο που σχετίζονται με το παιδί τους

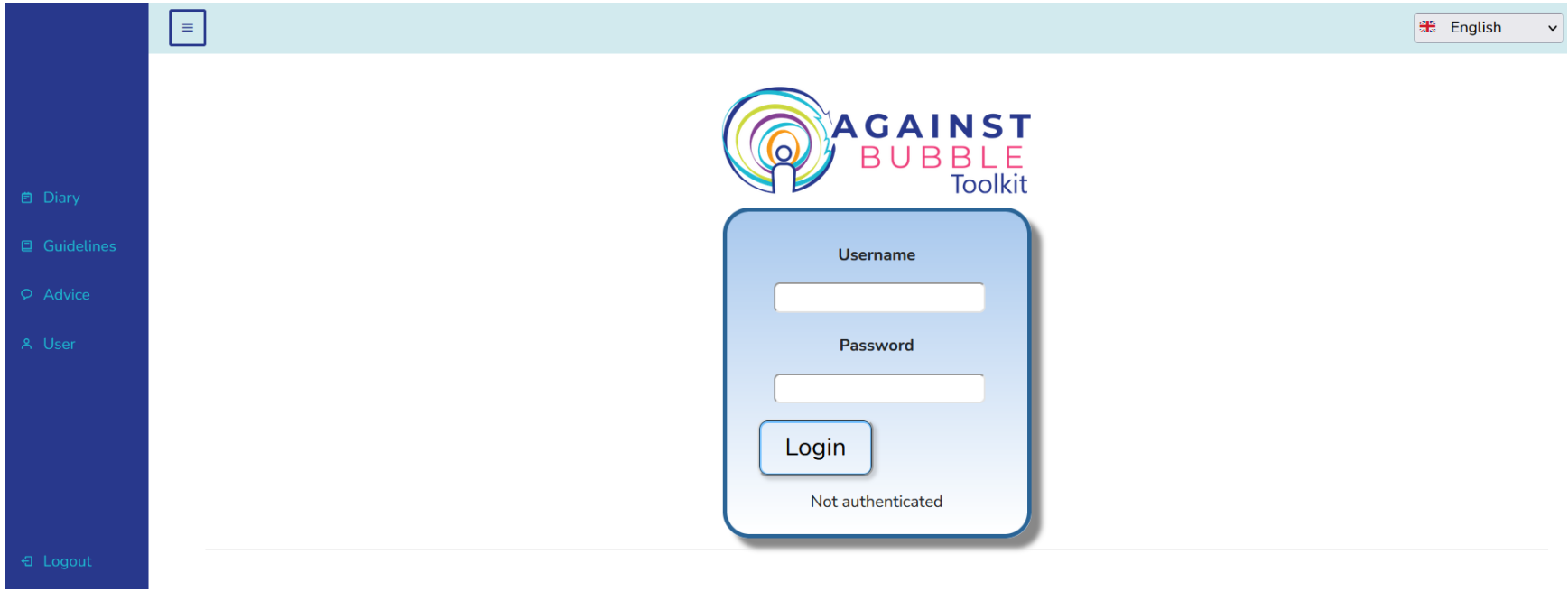
Οι δάσκαλοι και το σχολικό προσωπικό έχουν πρόσβαση στα ημερολόγια και τα ερωτηματολόγια όλων των μαθητών με Διαταραχή Αυτιστικού Φάσματος που παρακολουθούν τις τάξεις για τις οποίες είναι υπεύθυνοι.

www.against-bubble.eu

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Ψηφιακή Έκδοση

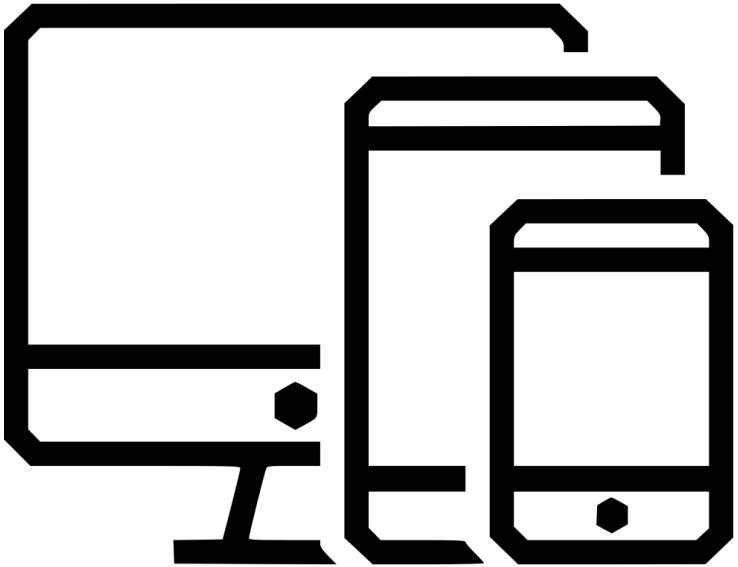
Για να χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρονική έκδοση της Εργαλειοθήκης, το υποκείμενο θα λάβει τον σύνδεσμο προς την ιστοσελίδα και τα διαπιστευτήρια για πρόσβαση στην προσωπική του περιοχή.



AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Ψηφιακή έκδοση - Συσκευή

- Ηλεκτρονικός υπολογιστής
- Δισκίο
- Έξυπνος υπολογιστής



www.against-bubble.eu

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Ψηφιακή έκδοση - Γλώσσα

Κάνοντας κλικ στην ετικέτα επάνω δεξιά ανοίγει ένα αναπτυσσόμενο μενού (με κόκκινο κύκλο) που επιτρέπει τη ρύθμιση της γλώσσας.

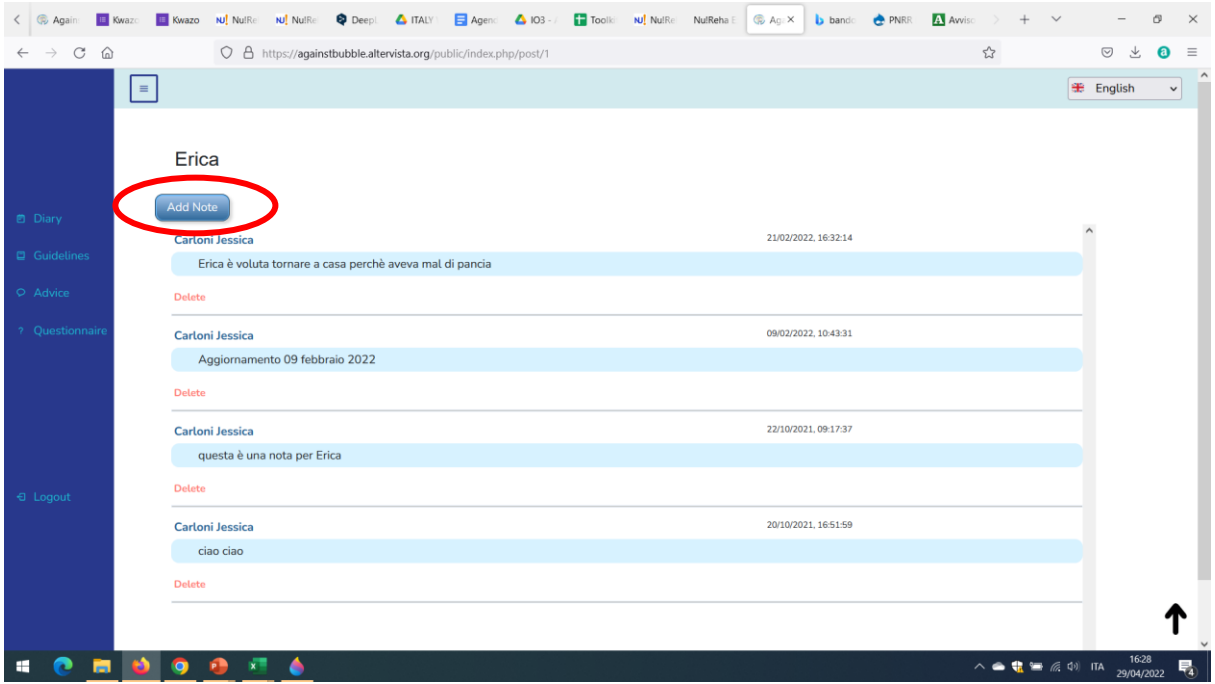
Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε Αγγλικά (προεπιλεγμένη γλώσσα), Ιταλικά, Πορτογαλικά, Ελληνικά, Πολωνικά και Ισπανικά.

www.against-bubble.eu

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Ψηφιακή έκδοση - Ημερολόγιο

Κάνοντας κλικ στο κουμπί (με κόκκινο κύκλο) «Προσθήκη Σημείωσης», μπορεί να προστεθεί νέο περιεχόμενο.

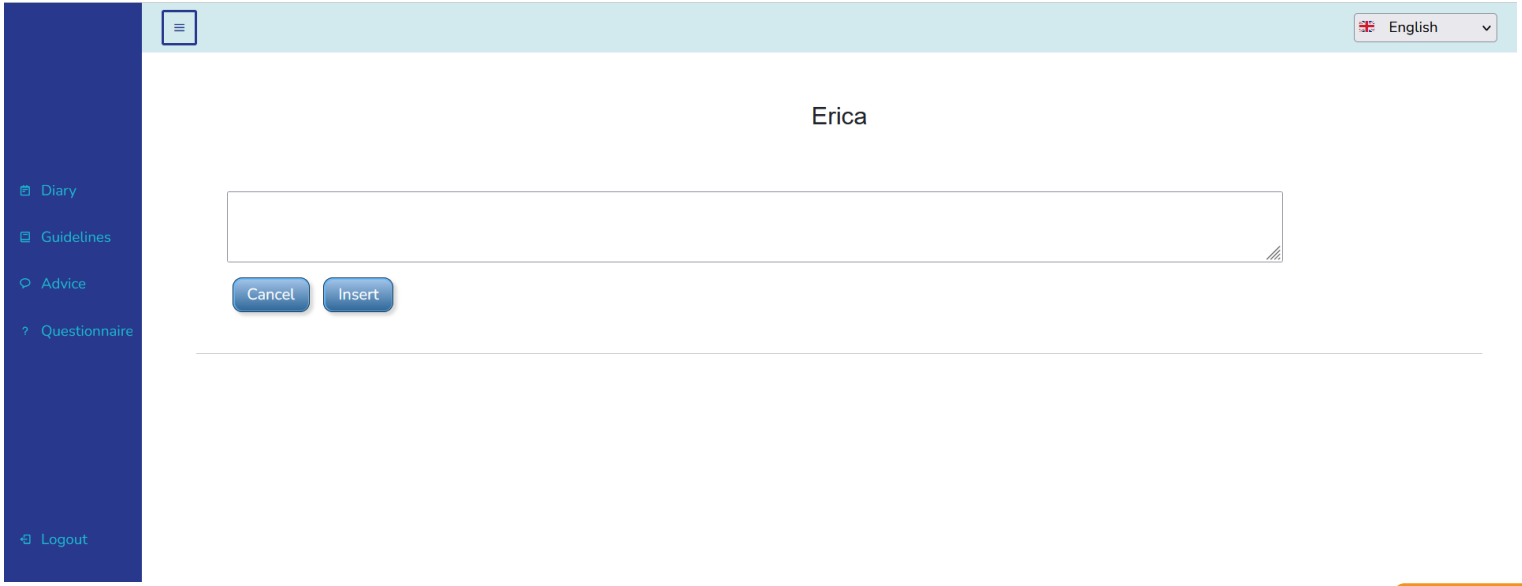


www.against-bubble.eu

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Ψηφιακή έκδοση - Ημερολόγιο

Μόλις εσύ έχω εισάγετε το κείμενο στο κατάλληλο πεδίο, απλά κάντε κλικ στο κουμπί " Εισαγωγή " και το θα εισαχθεί _ στο ημερολόγιο . _



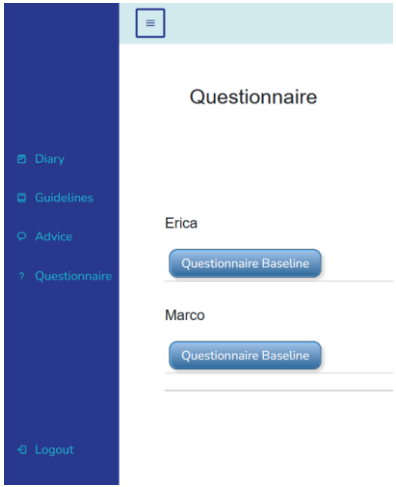
www.against-bubble.eu

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

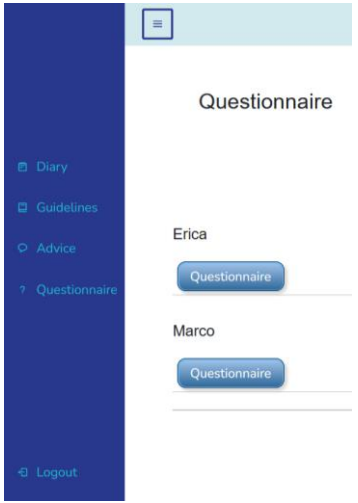
Ψηφιακή έκδοση - Ερωτηματολόγιο

Σε αυτήν την ενότητα, σε καθορισμένες ώρες της σχολικής χρονιάς, μπορείτε να βρείτε 2 διαφορετικά ερωτηματολόγια.

Βασικό Ερωτηματολόγιο



Ερωτηματολόγιο



www.against-bubble.eu

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Ψηφιακή έκδοση – Βασικό Ερωτηματολόγιο

Υποβάλλεται στην αρχή της σχολικής χρονιάς προκειμένου να δημιουργηθεί μια βάση για την ανάλυση της μελλοντικής συμπεριφοράς του μαθητή .

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Ψηφιακή έκδοση – Ερωτηματολόγιο

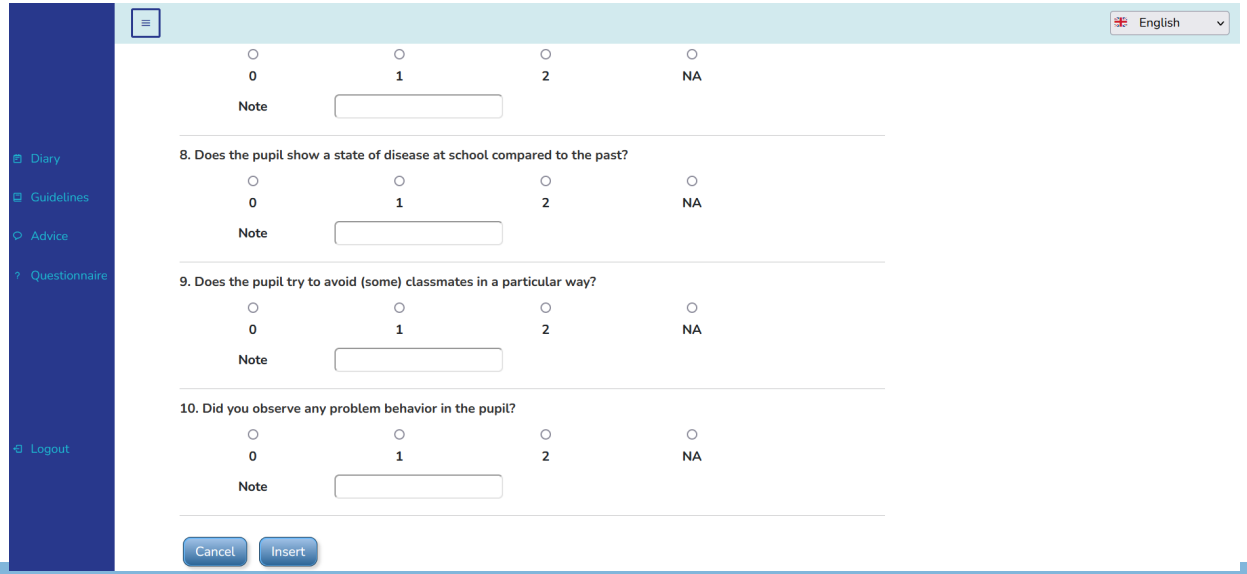
Υποβάλλεται δύο φορές κατά τη διάρκεια της σχολικής χρονιάς και, μαζί με το ημερολόγιο, χρησιμεύει για να διερευνηθεί εάν υπήρξαν αλλαγές στη συμπεριφορά του παιδιού που μπορεί να χρήζουν προσοχής.

www.against-bubble.eu

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Ψηφιακή έκδοση - Ερωτηματολόγιο

Κάθε ερώτηση πρέπει να σημειωθεί με βαθμολογία που κυμαίνεται από 0 έως 2 ή να σημειώσετε το πεδίο "NA" εάν η ερώτηση δεν ισχύει. Σε αντίθεση με τα παραπάνω πεδία, το πεδίο "Σημειώσεις" είναι προαιρετικό και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την παροχή περαιτέρω λεπτομερειών ή επεξηγήσεων.

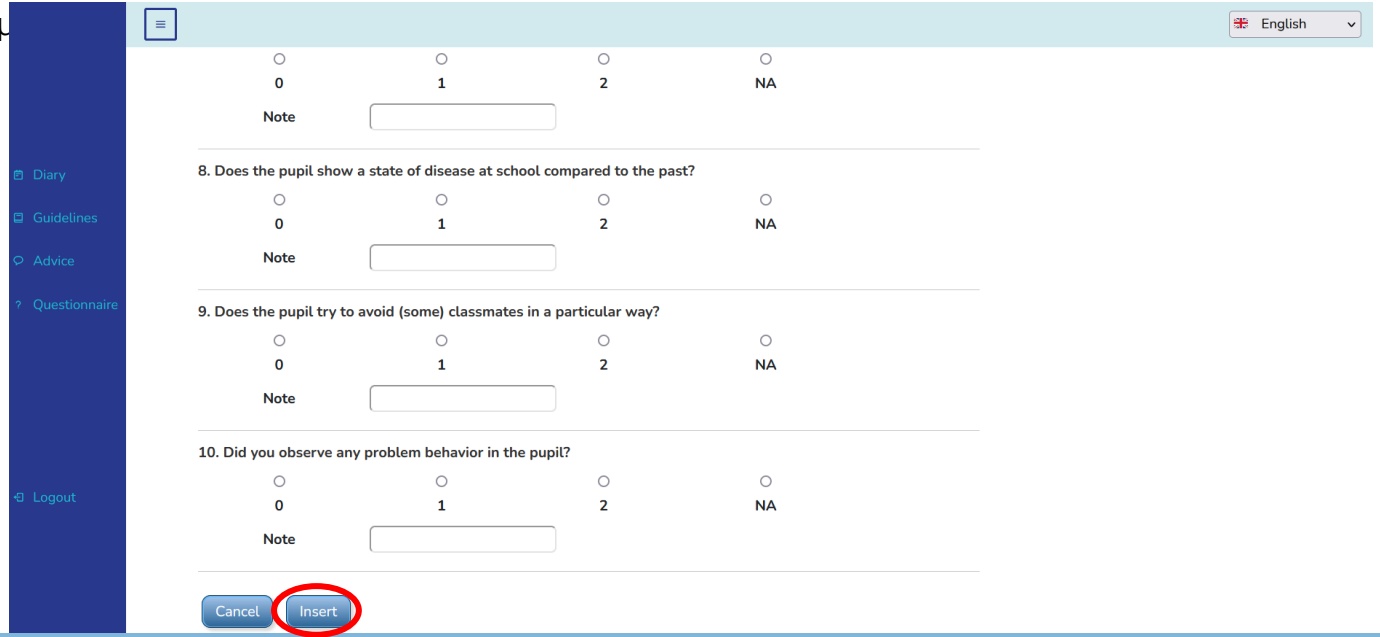


www.against-bubble.eu

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Ψηφιακή έκδοση - Ερωτηματολόγιο

Και στις δύο περιπτώσεις, όταν εμφανίζεται η ετικέτα, σημαίνει ότι πρέπει να συμπληρώσετε το ερωτηματολόγιο σε όλα του τα πεδία και στη συνέχεια να στείλετε τις απαντήσεις σας κάνοντας κλικ στο κουμπί "Εισαγωγή" στο κάτω μ



www.against-bubble.eu

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Ψηφιακή έκδοση – Υπερχρήστης

Όλα τα προφίλ που σχετίζονται με ένα δεδομένο σχολείο ή τάξη διαχειρίζονται ένας **υπερχρήστης** (διευθυντής, ψυχολόγος, δάσκαλος αναφοράς, κ.λπ.) ο οποίος μπορεί να συλλέξει τα δεδομένα των διαφόρων προφίλ που σχετίζονται με έναν μόνο μαθητή και να προβεί σε αναλύσεις.

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Ψηφιακή έκδοση – Υπερχρήστης

Σε αντίθεση με άλλα προφίλ, ο Superuser μπορεί :

Προβολή και εξαγωγή δεδομένων ημερολογίου

Diary

Erica

Diary | Download Data

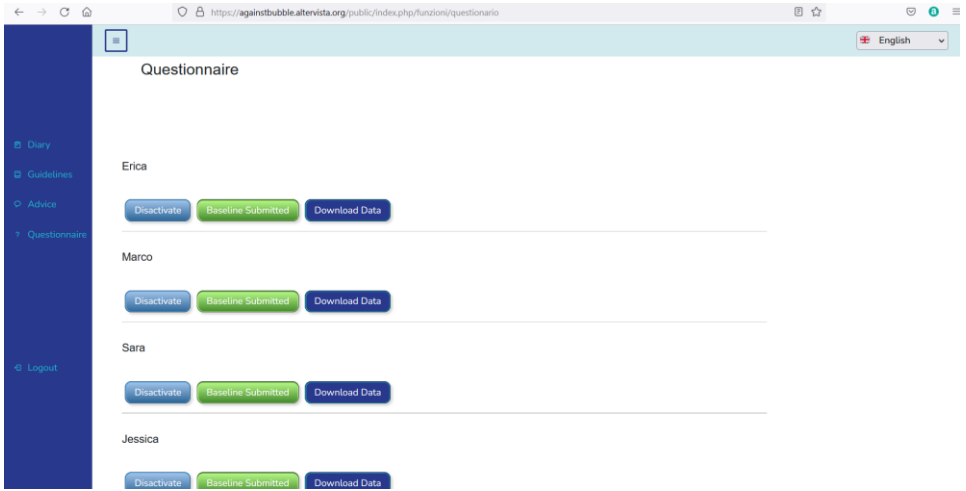
Marco

Diary | Download Data

Sara

Diary | Download Data

Διαχείριση και εξαγωγή δεδομένων ερωτηματολο

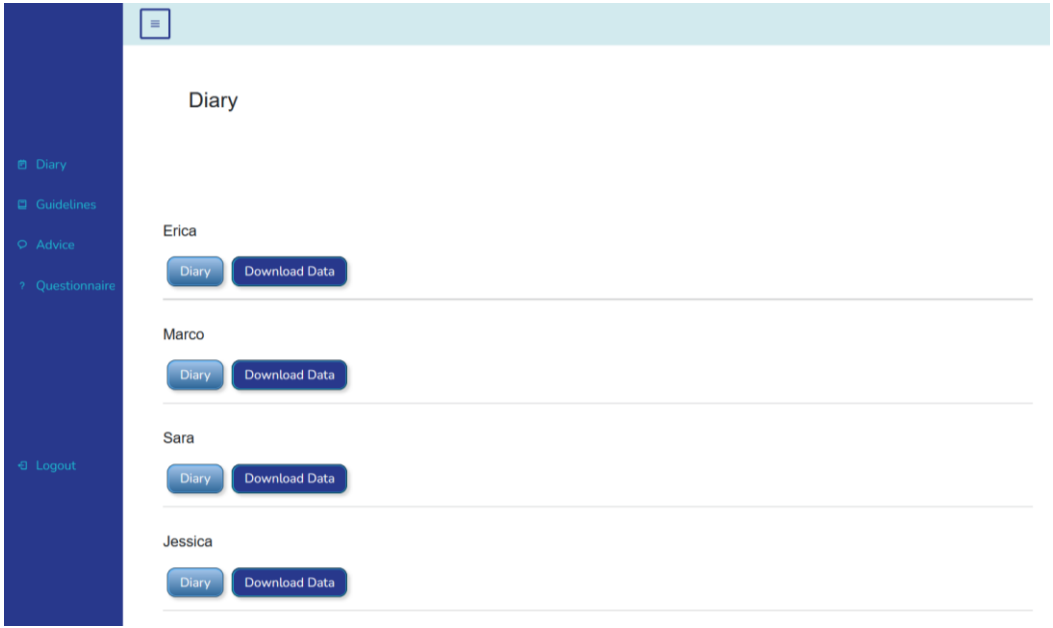


www.against-bubble.eu

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Ψηφιακή έκδοση – Υπερχρήστης Ημερολόγιο

Κάνοντας κλικ στο "Λήψη δεδομένων" εξάγεται ένα αρχείο που περιέχει όλες τις "αναρτήσεις" που έχουν καταχωρηθεί από γονείς, εκπαιδευτικούς και προσωπικό της ΑΤΑ που σχετίζονται με έναν συγκεκριμένο μαθητή.



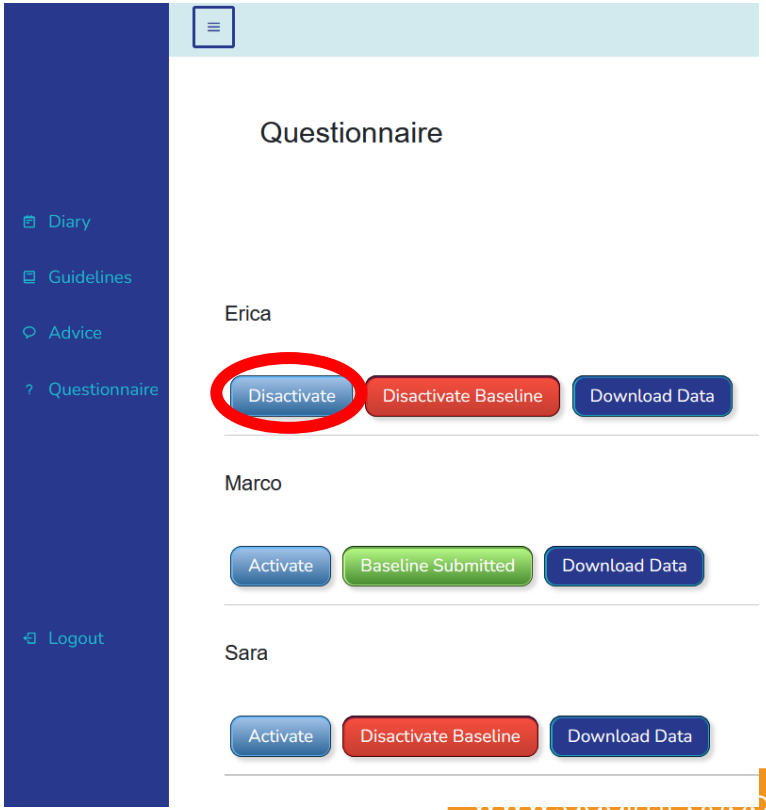
www.against-bubble.eu

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Ψηφιακή έκδοση – Υπερχρήστης Ερωτηματολόγιο

Σε αυτή την ενότητα ο υπερχρήστης μπορεί να διαχειριστεί και να εξάγει τα δεδομένα του ερωτηματολογίου κάθε μαθητή.

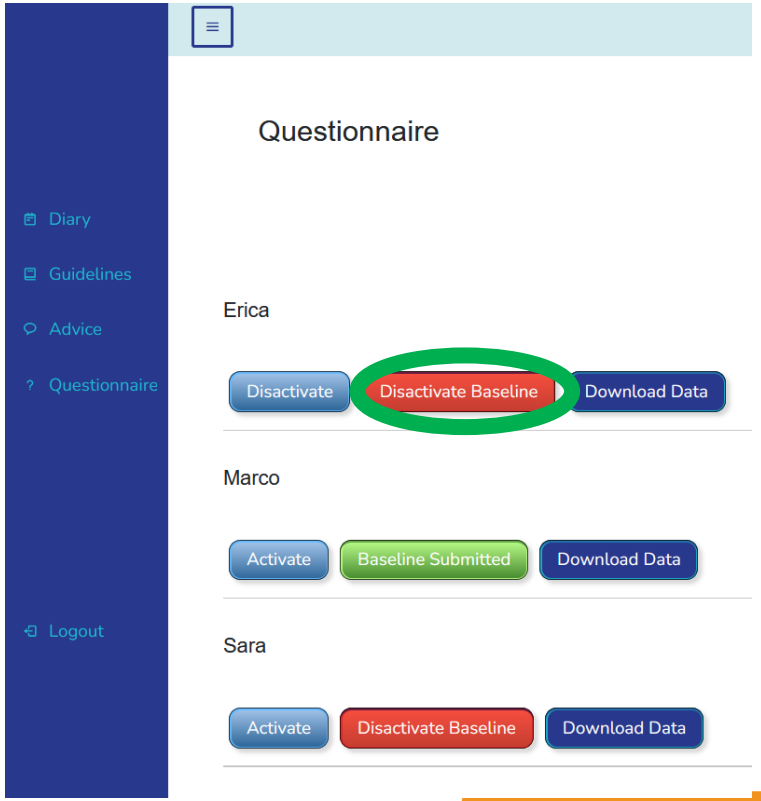
Κάνοντας κλικ στην πρώτη ετικέτα (κυκλωμένη με κόκκινο χρώμα),
Ο υπερχρήστης μπορεί να *ενεργοποιήσει* ή να *απενεργοποιήσει* την εμφάνιση του ερωτηματολογίου αναφοράς των άλλων προφίλ που διαχειρίζεται.



AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Ψηφιακή έκδοση – Υπερχρήστης Ερωτηματολόγιο

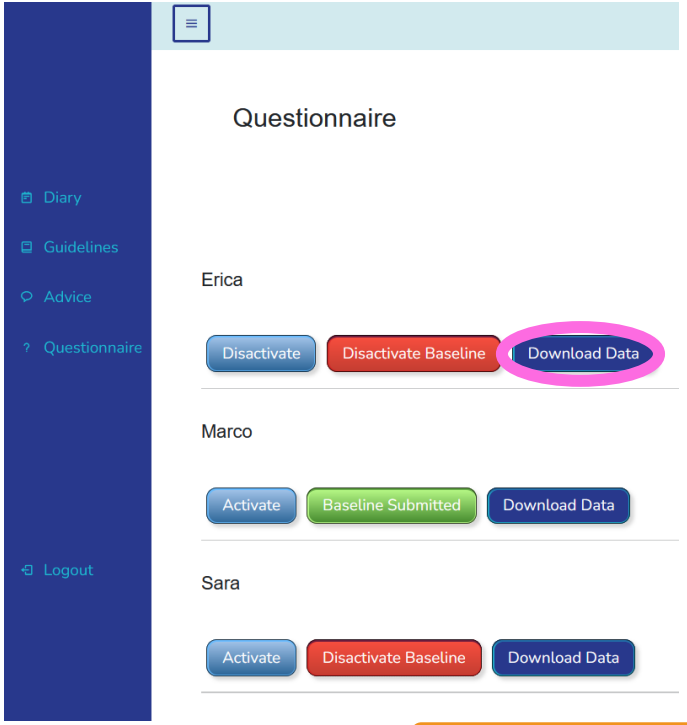
Κάνοντας κλικ στη δεύτερη ετικέτα (με πράσινο κύκλο), μπορεί να *ενεργοποιήσει* ή να *απενεργοποιήσει* την εμφάνιση του βασικού ερωτηματολογίου των άλλων προφίλ που διαχειρίζεται.



AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Ψηφιακή έκδοση – Υπερχρήστης Ερωτηματολόγιο

Κάνοντας κλικ στην τρίτη ετικέτα (σε κύκλο με ροζ), μπορεί να *κατεβάσει* όλες τις απαντήσεις που παρέχονται τόσο στο βασικό ερωτηματολόγιο όσο και στις αναφορές των γονέων, των δασκάλων και του προσωπικού του σχολείου για κάθε μαθητή



www.against-bubble.eu

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.
The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.